



---

---

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,  
LE JEUDI 20 AOÛT 2015, À 8 H.**

---

---

---

---

**SPECIAL SITTING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,  
THURSDAY, AUGUST 20, 2015 AT 8 A.M.**

---

---

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**1. OPENING OF THE MEETING**

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2. ADOPTION OF THE AGENDA**

**3. CONTRATS**

**3. CONTRACTS**

Octroi

Awarding

3.1. Appel d'offres Génie 2015-810 -  
Conversion des feux de circulation à la  
technologie à diodes électroluminescentes  
(DEL) - Boulevard Saint-Charles.

3.1. Call for tenders Genie 2015-810 -  
Conversion of traffic lights from  
incandescent bulbs to Light Emitting  
Diodes (LED) - Saint-Charles Boulevard.

3.2. Appel d'offres Génie 2015-400-2 -  
Nouveau poste de pompage sur le  
boulevard Hymus.

3.2. Call for tenders Genie 2015-400-2 - New  
pumping station on Hymus Boulevard.

**4. RESSOURCES HUMAINES**

**4. HUMAN RESOURCES**

Secrétaire d'unité administrative - Services  
administratifs et ressources humaines - Création  
de poste - Nomination.

Administrative Unit Secretary - Administrative  
Services and Human resources - Creation of  
position - Appointment.

**5. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**5. PUBLIC QUESTION PERIOD**

**6. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**6. ADJOURNMENT OF THE MEETING**

---

M<sup>e</sup> Martine Musau  
Greffière/Town Clerk  
Le 17 août 2015/August 17, 2015